

**ASH FORK JOINT UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 31
OF YAVAPAI AND COCONINO COUNTIES, ARIZONA**

**VOTER INFORMATIONAL PAMPHLET/REPORT
AND TEXT OF BALLOT**

PROP 459

SPECIAL ELECTION
November 7, 2023

Prepared by

Yavapai and Coconino Counties Superintendent of Schools



**ASH FORK JOINT UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 31
OF YAVAPAI AND COCONINO COUNTIES, ARIZONA**

**FOLLETO/INFORME INFORMATIVO PARA LOS VOTANTES
Y TEXTO DE LA BOLETA**

ELECCIÓN ESPECIAL DER ANULACIÓN
7 de noviembre de 2023

Recopilado y emitido por

Superintendente de Escuelas de los Condados de Yavapai y Coconino

(Spanish version begins on page 5) (La versión en Español empieza en la página 5)

**TO THE VOTERS OF ASH FORK JOINT UNIFIED SCHOOL DISTRICT
NO. 31 OF YAVAPAI & COCONINO COUNTIES, ARIZONA**

This informational pamphlet has been prepared by the office of the County School Superintendent in conjunction with Ash Fork Joint Unified School District No. 31 of both Yavapai County, Arizona and Coconino County, Arizona in order to provide voters with factual information regarding the Approval of Budgeted Construction Election. Per A.R.S. 15-481(B)(9), the County School Superintendent shall review all factual statements contained in the written arguments and correct any inaccurate statements of fact. The Superintendent shall not review and correct any portion of the written arguments which are identified as statements of the author's opinion. The office of the County School Superintendent believes strongly that district voters should be fully informed before casting their votes. You are urged to carefully read and consider the information contained in this pamphlet and exercise your right to vote.

Sincerely,

Tim Carter
Superintendent, Yavapai County Schools

**INFORMATIONAL PAMPHLET/REPORT
FOR
ASH FORK JOINT UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 31
OF YAVAPAI AND COCONINO COUNTIES, ARIZONA
SPECIAL ELECTION
NOVEMBER 7, 2023**

On May 2, 2023, the Governing Board of the District (the "Governing Board") passed and adopted a resolution calling for a special election (the "Election"). A copy of such resolution is available from the District by written request to the Superintendent of Ash Fork Unified School District No. 31 (the "District") of Yavapai and Coconino Counties, Arizona, at 46999 N. 5th Street, Ash Fork, Arizona 86320.

The District is asking for permission to improve the District's bus barn, adding usable classroom space. The District has the funds to complete this project. As a result, there will be no impact on your taxes.

Arizona law asks small schools to seek voter approval of any capital project which exceeds \$250,000.00. A.R.S. § 15-342(25)(a). This project is budgeted at \$1,506,937.00.

Again, this project costs are already budgeted by the District. There will be no increase in your taxes.

**ARGUMENTS FOR AND AGAINST THE
SPECIAL ELECTION**

Argument For:

Your Ash Fork Joint Unified School District #31 Governing Board is committed to providing Ash Fork's youth with the best public educational opportunities available. To continue, we need the ongoing support of the community.

Voting yes for reclassifying the use of the new bus barn to educational/classroom space for a new CTED Automotive Technologies class will provide such opportunity. This will strengthen and add to satellite vocational education programs offered at Ash Fork. This will not only be available to Ash Fork students but could include neighboring District's like Seligman.

We are solely using accumulated District funds for this project. We want to make it clear this is not an "override" election. We are not asking for more money. Please join us in voting "Yes" on Prop 459 to allow for a CTED Automotive Technologies class within the newly constructed Bus Barn and support our students in a diverse educational offering at Ash Fork Schools.

Governing Board of Ash Fork Joint Unified School District #31 of Yavapai and Coconino Counties, Arizona

Argument Against:

No arguments were submitted against the ballot measure.

OFFICIAL BALLOT

THERE WILL BE NO INCREASE IN PROPERTY TAXES TO PAY FOR THE IMPROVEMENTS

SHALL THE GOVERNING BOARD OF ASH FORK JOINT UNIFIED SCHOOL DISTRICT NO. 31 OF YAVAPAI AND COCONINO COUNTIES, ARIZONA (THE "DISTRICT"), ADOPT A CAPITAL BUDGET WHICH ALLOWS THE DISTRICT TO DEVOTE THE SUM OF UP TO ONE MILLION, FIVE HUNDRED SIX THOUSAND, NINE HUNDRED THIRTY-SEVEN DOLLARS (\$1,506,937.00) TO IMPROVE A PRE-FABRICATED STEEL BUS BARN ON DISTRICT PROPERTY. THE PRE-FABRICATED STEEL BUS BARN CAN CURRENTLY ACCOMMODATE SIX (6) SCHOOL BUSES. THE DISTRICT ANTICIPATES THAT, IF APPROVED, THE NEXT AND FINAL PHASE WILL ADD CAREER TECHNOLOGY EDUCATION CLASSROOM SPACE, AS WELL AS RESTROOM FACILITIES, WITHIN THE BUS BARN.

Improving the bus barn to allow for educational space will be funded entirely by the District's capital budget. As the funds for this project will be from the budget, there will be no increase in property taxes to pay for the improvements.

BUDGET ITEM APPROVAL, YES	<input type="checkbox"/>
BUDGET ITEM APPROVAL, NO	<input type="checkbox"/>

IMPORTANT VOTER INFORMATION

This election will be held in Coconino and Yavapai Counties. Depending on your county of residence, questions or issues should be directed to the County Recorder in your county.

Coconino County Recorder
110 E. Cherry Ave, Flagstaff AZ 86001 Phone: 928-679-7860 E-mail: voterservices@coconino.az.gov

Yavapai County Recorder
1015 Fair St, RM 228, Prescott AZ 86305 Phone: 928-771-3248 Ext. 9 E-mail: voter.registration@yavapaiaz.gov

LAST DAY OF REGISTRATION

In order to vote in any election, you must live in the jurisdiction's limits and you must have registered to vote at least 29 days prior to an election.

- For the **November 7, 2023 election**, the last day to register to vote is **October 10, 2023**.
- Re-registration is required if you change your residential address, name, or party affiliation.
- Ballots will be mailed out the week of October 11, 2023.

I'VE RECEIVED MY BALLOT, NOW WHAT DO I DO?

Once you have received your ballot, read all the instructions carefully.

Fill out your ballot in **BLACK INK**.

Then simply insert your voted ballot into the affidavit envelope, **SIGN** the affidavit envelope, seal it, and return it. The envelope is postage paid and pre-addressed to your County Recorder.

ALL BALLOTS MUST BE RECEIVED BY ELECTION DAY, November 7, 2023 AT 7 PM.

If mailed, you must put the ballot in the mail in time for it to reach your County Recorder.

Do not mail your early ballot after **Tuesday, October 31, 2023**, as it may not arrive in time. Postmarks are not accepted, and late ballots will not be tabulated. Early ballots may also be dropped off at the Ballot Replacement Site listed below on Election Day.

BALLOT REPLACEMENT SITE

On Election Day, November 7, there will be a ballot replacement site at the Ash Fork Public Library, 450 W Lewis Avenue in Ash Fork. It will be open from 6 am until 7 pm. There will be a ballot box in which to deposit your early ballot.

I LOST MY BALLOT, WHAT DO I DO?

If you lost your ballot, you may contact your County Recorder at the contact information listed above or get a replacement at the Ballot Replacement Site on Election Day.

I MADE A MISTAKE ON MY BALLOT, WHAT DO I DO?

If you made a mistake on your ballot, you may contact your County Recorder at the contact information listed above or get a replacement at the Ballot Replacement Site on Election Day.

I NEVER RECEIVED MY BALLOT, WHAT DO I DO?

If you never received your ballot, your voter registration information could be wrong. Please contact your County Recorder at the contact information above.

**A LOS VOTANTES DEL DISTRITO ESCOLAR
UNIFICADO CONJUNTO DE ASH FORK NO. 31 DE LOS
CONDADOS DE YAVAPAI Y COCONINO, ARIZONA**

Este folleto informativo ha sido preparado por la oficina del Superintendente de Escuelas del Condado junto con el Distrito Escolar Unificado Conjunto No. 31 de Ash Fork del Condado de Yavapai, Arizona y el Condado de Coconino, Arizona para brindarles a los votantes información objetiva sobre la Aprobación de Presupuestos. Elección de la construcción. Por A.R.S. 15-481(B)(9), el Superintendente de Escuelas del Condado revisará todas las declaraciones de hecho contenidas en los argumentos escritos y corregirá cualquier declaración de hecho inexacta. El Superintendente no revisará ni corregirá ninguna parte de los argumentos escritos que se identifiquen como declaraciones de la opinión del autor. La oficina del Superintendente de Escuelas del Condado cree firmemente que los votantes del distrito deben estar completamente informados antes de emitir sus votos. Le instamos a que lea atentamente y considere la información contenida en este folleto y ejerza su derecho al voto.

Atentamente,

Tim Carter
Superintendente, Escuelas del Condado de Yavapai

**FOLLETO/INFORME INFORMATIVO
PARA
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO CONJUNTO
DE ASH FORK NÚM. 31
DE LOS CONDADOS DE YAVAPAI
Y COCONINO, ARIZONA
ELECCIÓN ESPECIAL
7 DE NOVIEMBRE DE 2023**

El 2 de mayo de 2023, la Junta de Gobierno del Distrito (la "Junta de Gobierno") aprobó y adoptó una resolución convocando a una elección especial (la "Elección"). Una copia de dicha resolución está disponible del Distrito mediante solicitud por escrito al Superintendente del Distrito Escolar Unificado de Ash Fork No. 31 (el "Distrito") de los condados de Yavapai y Coconino, Arizona, en 46999 N. 5th Street, Ash Fork, Arizona 86320.

El Distrito está solicitando permiso para mejorar el estacionamiento de autobuses del Distrito, agregando espacio utilizable para las aulas. El Distrito tiene los fondos para completar este proyecto. Como resultado, no habrá impacto en sus impuestos.

La ley de Arizona pide a las escuelas pequeñas que busquen la aprobación de los votantes para cualquier proyecto de capital que exceda los \$250,000.00. ARS § 15-342(25)(a). Este proyecto tiene un presupuesto de \$1,506,937.00.

Nuevamente, los costos de este proyecto ya están presupuestados por el Distrito. No habrá aumento en sus impuestos.

**ARGUMENTOS A FAVOR Y EN CONTRA DE LA
ELECCIÓN ESPECIAL**

Argumento a favor:

La Junta de Gobierno del Distrito Escolar Unificado Conjunto #31 de Ash Fork está comprometida a brindar a los jóvenes de Ash Fork las mejores oportunidades de educación pública disponibles. Para continuar, necesitamos el apoyo continuo de la comunidad.

Vote sí para reclasificar el uso del nuevo granero de autobuses como espacio educativo/salón de clases para una nueva clase de Tecnologías Automotrices de CTED brindará esa oportunidad. Esto fortalecerá y se sumará a los programas satélite de educación vocacional que se ofrecen en Ash Fork. Esto no solo estará disponible para los estudiantes de Ash Fork, sino que podría incluir a los distritos vecinos como Seligman.

Estamos utilizando únicamente los fondos acumulados del Distrito para este proyecto. Queremos dejar en claro que esta no es una elección "anulada". No estamos pidiendo más dinero. Únase a nosotros votando "Sí" a la Proposición 459 para permitir una clase de Tecnologías Automotrices CTED dentro del Bus Barn recientemente construido y apoyar a nuestros estudiantes en una oferta educativa diversa en las Escuelas Ash Fork.

Junta de Gobierno del Distrito Escolar Unificado Conjunto #31 de Ash Fork de los condados de Yavapai y Coconino, Arizona

Argumento en contra:

No se presentaron argumentos en contra de la medida de la boleta electoral.

BOLETA OFICIAL

NO HABRÁ AUMENTO DE IMPUESTOS A LA PROPIEDAD PARA PAGAR LAS MEJORAS

DEBE LA JUNTA GOBIERNA DEL DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO CONJUNTO DE ASH FORK NÚM. 31 DE LOS CONDADOS DE YAVAPAI Y COCONINO, ARIZONA (EL "DISTRITO"), ADOPTA UN PRESUPUESTO DE CAPITAL QUE PERMITE AL DISTRITO DEDICAR LA SUMA DE HASTA UN MILLÓN QUINIENTOS SEIS MIL NOVECIENTOS TREINTA Y SIETE DÓLARES (\$1,506,937.00) PARA MEJORAR UN ESTABLO DE AUTOBUSES DE ACERO PREFABRICADO EN PROPIEDAD DEL DISTRITO. EL ESTABLO DE AUTOBUSES DE ACERO PREFABRICADO ACTUALMENTE PUEDE ACOMODAR SEIS (6) AUTOBUSES ESCOLARES. EL DISTRITO ANTICIPA QUE, SI SE APRUEBA, LA PRÓXIMA Y ÚLTIMA FASE AGREGARÁ ESPACIO DE SALONES DE EDUCACIÓN DE CARRERAS TECNOLÓGICAS, ASÍ COMO INSTALACIONES DE BAÑOS, DENTRO DEL ESTABLO DE AUTOBUSES.

La mejora del establo de autobuses para permitir un espacio educativo será financiada en su totalidad por el presupuesto de capital del Distrito. Como los fondos para este proyecto provendrán del presupuesto, no habrá aumento en los impuestos sobre la propiedad para pagar las mejoras.

APROBACIÓN DE RUTAS PRESUPUESTARIAS, SÍ	<input type="checkbox"/>
APROBACIÓN DE RUTA PRESUPUESTARIA, NO	<input type="checkbox"/>

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA EL VOTANTE

Esta elección se llevará a cabo en los condados de Coconino y Yavapai. Dependiendo de su condado de residencia, las preguntas o problemas deben dirigirse al Registrador del condado de su condado.

Registrador del condado de Coconino
110 E. Cherry Ave, Flagstaff AZ 86001 Teléfono: 928-679-7860 Correo electrónico: voterservices@coconino.az.gov

Registrador del condado de Yavapai
1015 Fair St, RM 228, Prescott AZ 86305 Teléfono: 928-771-3248 Ext. 9 Correo electrónico: voter.registration@yavapai.az.gov

ÚLTIMO DÍA DE INSCRIPCIÓN

Para votar en cualquier elección, debe vivir dentro de los límites de la jurisdicción y debe haberse registrado para votar al menos 29 días antes de una elección.

- Para las elecciones del 7 de Noviembre de 2023, el último día para registrarse para votar es el 10 de Octubre de 2023.
- Es necesario volver a registrarse si cambia su dirección residencial, nombre o afiliación partidaria.
- Las boletas se enviarán por correo la semana del 11 de Octubre de 2023.

HE RECIBIDO MI BOLETA, ¿AHORA QUÉ HAGO?

Una vez que haya recibido su boleta, lea atentamente todas las instrucciones.

Complete su boleta con **TINTA NEGRA**.

Luego, simplemente inserte su boleta votada en el sobre de la declaración jurada, **FIRME** el sobre de la declaración jurada, séllelo y devuélvalo. El sobre tiene el franqueo pagado y la dirección del registrador del condado.

TODAS LAS BOLETAS DEBEN RECIBIRSE ANTES DEL DÍA DE LAS ELECCIONES, 7 de Noviembre de 2023 A LAS 7 p. m.

Si se envía por correo, debe enviar la boleta por correo a tiempo para que llegue al Registrador del condado.

No envíe por correo su boleta de votación anticipada después del martes **31 de Octubre de 2023**, ya que es posible que no llegue a tiempo. No se aceptan matasellos y no se tabularán las boletas de votación tardías. Las boletas de votación anticipada también se pueden dejar en el sitio de reemplazo de boletas que se indica a continuación el día de las elecciones.

SITIO DE REEMPLAZO DE LA BOLETÍN

El día de las elecciones, **7 de noviembre**, habrá un sitio de reemplazo de boletas en la **Biblioteca Pública de Ash Fork, 450 W Lewis Avenue en Ash Fork**. Estará abierto desde las 6 am hasta las 7 pm. Habrá una urna para depositar su boleta anticipada.

PERDÍ MI BOLETA. ¿QUÉ HAGO?

Si perdió su boleta, puede comunicarse con el registrador de su condado a la información de contacto que se indica arriba u obtener un reemplazo en el sitio de reemplazo de boletas el día de las elecciones.

HE COMETIDO UN ERROR EN MI BOLETA. ¿QUÉ HAGO?

Si cometió un error en su boleta, puede comunicarse con su registrador del condado a la información de contacto que se indica arriba u obtener un reemplazo en el sitio de reemplazo de boletas el día de las elecciones.

NUNCA RECIBÍ MI BOLETA. ¿QUÉ HAGO?

Si nunca recibió su boleta, su información de registro de votante podría ser incorrecta. Comuníquese con el registrador de su condado en la información de contacto anterior.

Ash Fork Joint Unified School District No. 31
P.O. Box 247
Ash Fork, AZ 86320-0247



Non-Profit Org.
U.S. Postage
PAID
Phoenix, AZ
Permit No. 43

OFFICIAL VOTING MATERIALS - ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD CONTAINING A REGISTERED VOTER. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED VOTERS IN THE HOUSEHOLD.

MATERIALES OFICIALES ELECTORALES - SOLAMENTE UN FOLLETO SE HA ENVIADO A CADA DOMICILIO EN EL CUAL RESIDE UN VOTANTE REGISTRADO. FAVOR DE UTILIZARLO PARA TODOS LOS VOTANTES REGISTRADOS EN SU DOMICILIO.